



Parks Canada  
Parcs Canada



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

**Parks Canada Agency  
National Contracting Services**

**3, passage du Chien-d 'Or  
Quebec, QC  
G1R 3Z8**

INVITATION TO TENDER  
APPEL D'OFFRES

## **AMENDMENT #1 TO:**

### **Tender To: Parks Canada Agency**

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefor.

### **Soumission à: l'Agence Parcs Canada**

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du Chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

### **Comments – Commentaires**

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Parks Canada Agency  
3, passage du Chien-d 'Or  
Quebec, QC, G1R 3Z8

<b>Title-Sujet</b> Drinking Water Distribution System Rehabilitation Lac Édouard Sector, La Mauricie National Park		<b>Date</b>  <b>September 11th, 2017</b>				
<b>Solicitation No. - No. de l'invitation</b> <b>5P201-17-5090</b>		<b>Client Ref. No. – No. de réf du client.</b>				
<b>GETS Reference No. – No de reference de SEAG</b>						
<b>Solicitation Closes</b> <b>L'invitation prend fin –</b>  <b>at – à 2:00 PM</b> <b>on – le September</b> <b>12th, 2017</b>		<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire -</b>  <b>EASTERN DAYLIGHT</b> <b>TIME (EDT)</b>				
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/></b>						
<b>Address Inquiries to: - Adresser toute demande de renseignements à :</b>  <b>Josée Gagnon,</b> <a href="mailto:josee.gagnon@pc.gc.ca">josee.gagnon@pc.gc.ca</a>						
<b>Telephone No. - No de téléphone</b>  <b>418 648-2502</b>		<b>Fax No. – No de FAX:</b>  <b>418 649-6971</b>				
<b>Destination of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destinations des biens, services et construction:</b>  <b>See Herein</b>						
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>  <b>Telephone No. - No de téléphone: _____</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur: _____</b> <b>Email - Courriel : _____</b>						
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of the Vendor/Firm</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur</b>  <table style="width:100%; border:none;"> <tr> <td style="width:50%; border-top:1px solid black; text-align:center;">Name / Nom</td> <td style="width:50%; border-top:1px solid black; text-align:center;">Title / Titre</td> </tr> <tr> <td style="border-top:1px solid black; text-align:center;">Signature</td> <td style="border-top:1px solid black; text-align:center;">Date</td> </tr> </table>			Name / Nom	Title / Titre	Signature	Date
Name / Nom	Title / Titre					
Signature	Date					



**Amendment #1**

**THE PURPOSE OF THIS AMENDMENT IS TO ANSWER A QUESTION ASKED BY A POTENTIAL BIDDER.**

Q1: Will it be possible to cross the Eurovia construction site (KM 18 to 38 of the promenade road) during the works?

A1: No, the only access to the Lac-Édouard site will be by St-Jean-des-Piles.

End of section.

**THE BID CLOSING DATE REMAINS TUESDAY, THE 12TH OF SEPTEMBER 2017, 2PM EDT.**

**ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS REMAIN UNCHANGED.**

---

**Signed copy of this amendment should accompany each tender. If your tender has already been submitted please sign and fax the amendment along with any revisions to tender price, to this office before the close of Tender.  
Fax: 418 649-6971.**